



**Camera di Commercio  
Firenze**

**AREA SERVIZI AMMINISTRATIVI**

**DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE N. 415 del 26/09/2019**

**OGGETTO: NUOVA GUIDA SUL LAVORO AUTONOMO E CITTADINI NON  
COMUNITARI: PRENOTAZIONE DI SPESA PER STAMPA E TRADUZIONE**

**IL DIRIGENTE**

Visti l'art. 4, D. Lgs 30/03/2001, n. 165 e l'atto ricognitivo in data 21/03/2000, n. 95;

Vista la Delibera di Giunta 16/11/2015, n. 185, con la quale è stata approvata la riorganizzazione della struttura della Camera di Commercio di Firenze;

Vista la Determinazione del Segretario Generale 15/12/2015, n. 480, con la quale sono state assegnate le Aree Dirigenziali;

Vista la Determinazione del Segretario Generale 16/1/2019, n. 14, con la quale è stato approvato il nuovo organigramma camerale, con decorrenza 21/1/2019

Preso atto che la Camera di Commercio di Firenze fa parte del Consiglio Territoriale, organo previsto dal Decreto del Presidente della Repubblica n.394/1999 e preposto al monitoraggio della presenza dei cittadini stranieri immigrati nel territorio, e della capacità di quest'ultimo di assorbire i flussi migratori;

Visto l'art. 39 del D.P.R. 31.08.1999, n. 394, recante "norme di attuazione del testo unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero, a norma dell'art. 1, comma 6, del Decreto Legislativo 25 luglio 1998, n. 286";

Visto in particolare il comma 3 dell'art. 39 richiamato al punto precedente, ai sensi del quale lo straniero "(...) è tenuto ad acquisire presso la Camera di Commercio, Industria Artigianato ed Agricoltura (...) l'attestazione dei parametri di riferimento riguardanti la disponibilità delle risorse finanziarie occorrenti per l'esercizio dell'attività";

Visto altresì l'art. 26 D. Lgs. n. 286/98 sull'ingresso e il soggiorno per lavoro autonomo e le norme che regolano l'iscrizione al Registro Imprese dei cittadini stranieri;

Vista la Delibera di Giunta camerale 26/07/2018, n. 136, con la quale la Camera di Commercio ha aderito al progetto "TEAMS *Tuscany Empowerment Actions for Migrants System*" e in particolare per la parte mirata alla realizzazione di contenuti informativi del portale PAeSI,

riguardanti i servizi attivi sul territorio e le procedure di interesse per i cittadini stranieri presenti in Toscana, relativamente al tema dell'ingresso e soggiorno per lavoro autonomo;

Ricordato che da anni la Camera collabora con ITTIG CNR (Institute of Legal Information Theory and Techniques Italian National Research Council ) e la Prefettura di Firenze, alla stesura di vademecum ed informazioni sui procedimenti amministrativi relativi alla richiesta di parametri economici finanziari per cittadini extracomunitari, rilasciati dall'Ente camerale e sulle procedure di iscrizione, in qualità di lavoratori autonomi, al Registro delle Imprese, in modo da standardizzare e migliorare la conoscenza della legislazione sugli immigrati per tutti gli enti e organismi che a vario titolo si occupano della materia;

Rilevato che è necessario aggiornare la guida "L'imprenditoria straniera" anche con contenuti semplificati grazie all'ausilio di nuovi strumenti e con l'uso di tecniche di legal design, particolarmente idonee al contesto multiculturale dell'immigrazione, al fine di facilitare la comunicazione di norme e procedure agli utenti non esperti del dominio;

Considerato, inoltre, che saranno stampate 2.500 copie della guida da distribuire presso le seguenti amministrazioni: la Prefettura di Firenze, in occasione del Consiglio territoriale dell'Immigrazione, la Questura di Firenze, la Regione Toscana e presso l'Ufficio Immigrazione del Comune di Firenze;

Rilevata altresì la necessità per un'adeguata comprensione delle procedure di effettuare anche una versione in lingua inglese da rendere pubblica tramite i siti Internet delle Amministrazioni coinvolte nel progetto e quindi di procedere anche ad una traduzione dei testi;

Vista la disponibilità nel piano interventi per la realizzazione dell'iniziativa ed in particolare il conto IS302308 "Aggiornamento della guida extracomunitari e altamente qualificati in collaborazione Prefettura di Firenze, CNR e Università";

Visto il Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50, ed, in particolare, il comma 2 dell'art.32, il quale prevede che, prima dell'avvio delle procedure di affidamento dei contratti pubblici, le stazioni appaltanti, in conformità ai propri ordinamenti, decretino o determinino di contrarre, individuando gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;

Considerato che nella procedura di cui all'articolo 36, comma 2, lettera a) del D. Lgs. 50/2016, la stazione appaltante può procedere ad affidamento diretto tramite determina a contrarre, o atto equivalente, che contenga, in modo semplificato, l'oggetto dell'affidamento, l'importo, il fornitore, le ragioni della scelta del fornitore, il possesso da parte sua dei requisiti di carattere generale, nonché il possesso dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti.

Considerato che tale servizio non rientra tra i lavori oppure beni e servizi elencati nell'art.1 del DPCM 24 dicembre 2015;

Considerato che il servizio in oggetto non è presente nelle Convenzioni Consip attive;

Ritenuto di procedere all'espletamento di una gara mediante ordine diretto (O.d.A.) sul MePA con un operatore economico (affidamento diretto), a seguito di indagine di mercato;

*(segue determinazione n. 415 del 26/09/2019)*

DETERMINA

1. di prenotare per le motivazioni espresse in premessa la somma di € 10.000,00 per la realizzazione di n. 2.500 copie cartacee della guida “lavoro autonomo e cittadini non comunitari: guida alle procedure, agli strumenti e alle opportunità” e per la relativa traduzione in lingua inglese ed eventualmente in francese in considerazione della capienza di budget;
2. di nominare RUP, l’Avv. Dario Balducci, P.O. della U.O. Provveditorato;

La somma di € 10.000,00 graverà sul conto 330000 prodotto IS302308 “Aggiornamento della guida extracomunitari e altamente qualificati in collaborazione Prefettura di Firenze, CNR e Università” budget 2019 (Pren. 279/2019).

CDC:LC09 Registro Imprese 2

IL DIRIGENTE  
(Dott.Gerri Martinuzzi)  
DOCUMENTO ORIGINALE INFORMATICO  
FIRMATO DIGITALMENTE (art. 23 ter Dlgs  
82/2005)